HOVERTECH
an Etac Company

HT-Air® 2300

Air Supply

Bruksanvisning

MD

CE

Gå till www.HoverMatt.com för andra språk

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Symbolförklaring 2
Avsedd användning och förebyggande åtgärder 3
Identifiering av delar 4
Funktioner av Air Supply-knappsatsen 4
Produktegenskaper 5
Rengöring 5
Förebyggande underhåll 5
Infektionskontroll 5
Diagram över elektromagnetisk kompatibilitet 6–8
Returer och reparationer 9

Symbolförklaring

CE	CE-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
UK CA	UK-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
EC REP	AUKTORISERAD REPRESENTANT
UK REP	ANSVARIG PERSON I STORBRITANNIEN
CH REP	AUKTORISERAD REPRESENTANT I SCHWEIZ
~	VÄXELSTRÖM
	TYP BF TILLÄMPAD DEL
	FÖRSIKTIGHET/VARNING
	MANUELL RENGÖRING
	AVFALLSHANTERING
	ELEKTRISK OCH ELEKTRONISK UTRUSTNING
	BEGRÄNSNING AV LUFTFUKTIGHET
	IMPORTÖR
	DRIFTSINSTRUKTIONER
	FÖRVARA PÅ EN TORR PLATS
LATEX	FRI FRÅN LATEX
LOT	PARTINUMMER
	TILLVERKARE
	TILLVERKNINGSDATUM
MD	MEDICINSK UTRUSTNING
	SKYDDSJORD
SN	SERIENUMMER
	TEMPERATURBEGRÄNSNING
	DENNA SIDA UPP
UDI	UNIK ENHETSIDENTIFIERARE

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Denna produkt uppfyller kraven i förordning om medicintekniska produkter (2017/745).

Avsedd användning och förebyggande åtgärder

HT-Air® 2300 Air Supply har sex luftflödesalternativ för att blåsa upp HoverTechs luftassisterade förflyttnings-, lyft- och positioneringsprodukter.

Air Supply används tillsammans med HoverTechs luftassisterade produkter för att hjälpa vårdgivare med förflyttning, positionering, vändning och uppresning av patienten.

INSTÄLLNINGAR FÖR AVSEDD VÅRD

Sjukhus, långtidsinrättningar eller inrättningar för förlängd vård

AVSEDD ANVÄNDARE

- Vårdgivaren/operatören är personen som hanterar utrustningen.
- Patienten är inte den tilltänkta operatören.

FÖREBYGGANDE ÅTGÄRDER

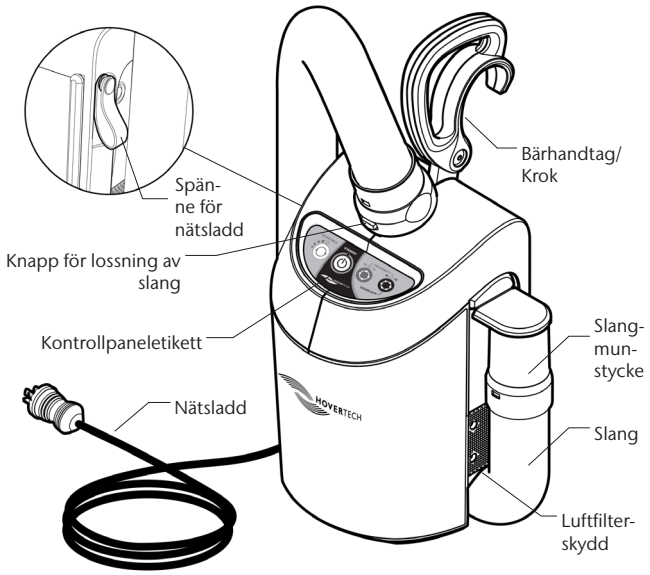
- Lämna aldrig patienten utan uppsikt på en uppblåst produkt.
- Använd endast denna produkt för dess avsedda ändamål som beskrivs i denna bruksanvisning. Använd endast de fästen och/eller tillbehör som är godkända av HoverTech.
- Användning av denna enhet med produkter eller tillbehör som inte godkänts av HoverTech kan leda till personskador eller fel på utrustningen och kan upphäva tillverkarens garanti. HoverTech kan inte hållas ansvarigt för skador som orsakas av felaktig användning av denna produkt.
- Vid användning av Air Supply i MRI-miljö, behövs en 25 fots specialslang för MRI (kan köpas separat).
- Undvik elektriska stötar. Öppna inte luftförsörjningen.
- Läs bruksanvisningen för den särskilda produkten för ytterliga driftinstruktioner.
- Varning: För att undvika risk för elektriska stötar får denna utrustning endast anslutas till ett elnät med skyddsjord.
- Varning: HT-Air är inte kompatibel med nätaggregat med likspänning.
- Varning: HT-Air är inte avsedd för användning med HoverJack Battery Cart.
- Dra nätsladden på så vis att den inte medför några risker.
- Se till att inte blockera luftintaget på Air Supply.
- Använd den inte i närvaro av antändbara anestetika eller i en hyperbar kammare eller syretält.

För att undvika risk för elektriska stötar får denna utrustning endast anslutas till ett elnät med skyddsjord.

HT-Air är inte kompatibel med nätaggregat med likspänning.

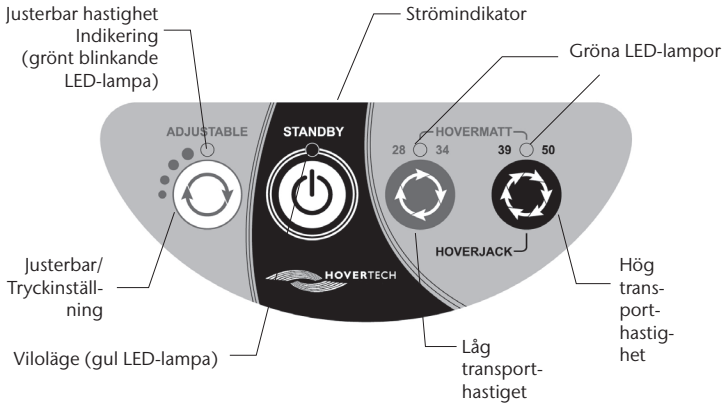
HT-Air är inte avsedd för användning med HoverJack Battery Cart.

Identifiering av delar



FÖRSIKTIGHET:
INGA KOMPONENTER SOM KAN SERVAS AV ANVÄNDAREN.
Endast kvalificerad servicepersonal får utföra reparationer på HoverTech Air Supply.

Funktioner av Air Supply-knappsatsen



JUSTERBAR: För användning med HoverTechs luftburna positioneringsprodukter. Det finns fyra olika inställningar. Varje tryck på knappen ökar lufttrycket och uppblåsningens hastighet. Den grönt blinkande LED-lampan anger upppblåsningshastigheten med antalet blinkningar (t.ex. två blinkningar motsvarar den andra uppblåsningshastigheten).

Alla inställningar inom intervallet JUSTERBAR är längre än inställningar för HoverMatt och HoverJack. Funktionen JUSTERBAR kan inte användas för flytt.

Inställningen JUSTERBAR är en säkerhetsfunktion som kan användas för att säkerställa att patienten är centrerad på HoverTechs luftburna produkter och gradvis vänja en patient som är blyg eller har ont till både ljudet och funktionen av de uppblåsta produkterna.

VILOLÄGE: Används för att stoppa uppblåsningen/flödet (gul LED-lampa anger VILOLÄGE).

HOVERMATT 28/34: För användning med 28 tums och 34 tums HoverMatts och HoverSlings.

HOVERMATT 39/50 & HOVERJACK: För användning med 39 tums och 50 tums HoverMatts och HoverSlings och 32 tums och 39 tums HoverJacks.

Produktegenskaper

Dimensioner:	31,75 x 17,8 x 17,8 cm (12,5 x 7 x 7 tum)
Vikt:	5,67 kg (12,5 lbs)
Inkapsling Material:	ABS-klassad UL94V-0/rostfritt stål
Längd på nätsladd:	VDE-certifierad 457 cm (15 fot)
Sladdtyp och klass:	C13 90° vänster, 10 A, 250 Vac
Livslängd:	5 år
Strömförsörj-ning:	230 Vac, 50 H z, 6A (Europeisk version)

Modellnummer: HTAIR2300 (Europas variant) – 230 Vac, 50 Hz, 6 A

KLASSIFICERING

Typ av skydd mot elektriska stötar:	KLASS I UTRUSTNING
Grad av skydd mot elektriska stötar:	TYP BF TILLÄMPAD DEL
Skydd mot inträngande vatten:	Ordinarie (ej skyddad).
Driftläge:	KONTINUERLIG DRIFT

För att koppla bort nätspänningen, koppla ur utrustningen från väggen.

DRIFTFÖRHÅLLANDEN

Temperatur för användning:	10° till 40° C (50° till 104° F)
Luftfuktighet för användning:	10 % till 70 % Icke kondenseran-de
Altitud för användning:	2 000 m x 6 562 fot
Maximalt atmosfäriskt tryckintervall för drift:	700 till 1.060 hPa

FÖRHÅLLANDEN VID LAGRING OCH TRANSPORT

Temperatur vid lagring/leverans:	-40° till 70° C (-40° till 158° F)
Luftfuktighet vid lagring/leverans:	10 % till 70 % Icke kondenseran-de

KRETSBRYTARE

Maximal driftspänning:	32 VDC; 250 VAC, 50/60 Hz
Ström:	6 A
Drifthastighet:	5 till 30 sekunder
Storlek:	1,397 x 1,6129 cm)
Återställbar överbelastningskapacitet:	10X6 = 60(A)

Rengöring

Rengör och desinficera ytan på Air Supply mellan patienternas användning genom att torka av den med EPA-godkända desinfektionsservetter av sjukhuskvalitet eller desinfektionsmedel sprayat på en rengöringsduk. Följ tillverkarens anvisningar för desinfektionsmedlets uppehållstid och andra instruktioner i bruksanvisningen. Användning av desinfektionsservetter/rengöringsspray kan med tiden försämra grafiken på kontrollpanelen. Ersättningspaneler kan vid behov köpas direkt från HoverTech.

OBSERVERA: SPRAYA INTE RENGÖRINGSMEDEL/VÄTSKOR DIREKT PÅ AIR SUPPLY.

FÖREBYGGANDE UNDERHÅLL

Före användning ska en visuell inspektion utföras av Air Supply för att säkerställa att nätsladden inte är sliten eller skuren och att det inte finns några visuella skador som skulle göra Air Supply oanvändbar.

©Om någon skada upptäcks som gör att Air Supply inte fungerar som avsett ska Air Supply tas ur bruk och returneras till HoverTech för reparation.

Air Supply har luftfilter på vardera sidan av motorn. Du får tillgång till filtren genom att ta bort de små skruvarna som håller filterskydden på plats. Det rekommenderas att luftfiltret utvärderas enligt anläggningens schema för förebyggande underhåll eller årligen. Filtret bör rengöras om det är igensatt. Ta bort filtret från Air Supply och håll det under rinnande varmt vatten. Låt luftfilter torka innan de sätts tillbaka i Air Supply.

Filtret bör bytas ut när det är igensatt med skräp som inte lossnar när det tvättas. Filtret bör också bytas ut om det börjar förlora sin form eller försämras.

OBSERVERA: OM AIR SUPPLY MÅSTE KASSERAS, KONTROLLERA DINA LOKALA/STATLIGA/FEDERALA/INTERNATIONELLA RIKTLINJER FÖRE KASSERING.

INFEKTIONSKONTROLL

När en HoverTech Air Supply används i ett patientrum där isoleringsprotokoll följs, bör sjukhuset använda samma protokoll/förfaranden som används för annan utrustning som används i detta patientrum.

Mellan användning med en luftburen isoleringspatient kan luftfiltren tas bort och desinficeras eller bytas ut om sjukhusets rutiner kräver det. Om luftfiltren desinficeras, låt dem torka innan de sätts tillbaka i Air Supply.

Ett luftfilterskydd finns tillgängligt. Dessa skydd är för engångsbruk och levereras i en box med 25 st. (Modell #ASHC).

Diagram över elektromagnetisk kompatibilitet

Vägledning och tillverkarens försäkran – elektromagnetiska emissioner

HTAIR2300 är avsedd för användning i den elektromagnetiska omgivning som specificeras nedan.

Kunden eller användaren av HTAIR2300 bör försäkra sig om att den används i en sådan omgivning.

Emissionsprov	Överensstämmelse	Elektromagnetisk omgivning – vägledning
RF-emissioner CISPR 11	Grupp 1	HTAIR2300 använder endast RF-energi för sina interna funktioner. Därför är dess RF-emissioner mycket låga och det är inte troligt att de orsakar störningar i närliggande elektronisk utrustning.
RF-emissioner CISPR 11	Klass A	HTAIR2300 är lämplig för användning i alla anläggningar, inklusive hushållsanläggningar och anläggningar som är direkt anslutna till det allmänna lågspänningsnätet som försörjer byggnader som används för hushållsändamål.
Harmoniska emissioner IEC 61000-3-2	Klass A	
Spänningsfluktuationer /flimmeremissioner IEC 61000-3-3	Överensstämmelse	

Vägledning och tillverkarens försäkran – elektromagnetisk immunitet

HTAIR2300 är avsedd för användning i den elektromagnetiska omgivning som specificeras nedan.

Kunden eller användaren av HTAIR2300 bör försäkra sig om att den används i en sådan omgivning.

Immunitetsprov	IEC 60601 provnivå	Överensstämmelsenivå	Elektromagnetisk omgivning – vägledning
Elektrostatisk urladdning (ESD) IEC 61000-4-2	± 6 kV kontakt ± 8 kV luft	± 6 kV kontakt ± 8 kV luft	Golven ska vara av trä, betong eller keramiska plattor. Om golven är täckta med syntetmaterial ska den relativa luftfuktigheten vara minst 30 %
Elektriska snabba transienter/överslag IEC 61000-4-4	± 2 kV för strömförsörjningsledningar ± 1 kV för ingångs-/utgångsledningar	± 2 kV för strömförsörjningsledningar Ej tillämpligt	Nätspänningskvaliteten bör vara densamma som i en typisk kommersiell miljö eller sjukhusmiljö.
Våg IEC 61000-4-5	± 1 kV ledning(ar) till ledning(ar) ± 2 kV ledning(ar) till jord	± 1 kV differentiellt läge Ej tillämpligt	Nätspänningskvaliteten bör vara densamma som i en typisk kommersiell miljö eller sjukhusmiljö.
Spänningsfall, korta avbrott och spänningsvariationer på strömförsörjningens ingångsledningar IEC 61000-4-11	<5 % UT(>95 % fall i UT) för 0,5 cykel 40 % UT (60 % fall i UT) för 5 cykler 70 % UT (30 % fall i UT) för 25 cykler <5 % UT(>95 % fall i UT) för 5 s	<5 % UT(>95 % fall i UT) för 0,5 cykel 40 % UT (60 % fall i UT) för 5 cykler 70 % UT (30 % fall i UT) för 25 cykler <5 % UT(>95 % fall i UT) för 5 s	Nätspänningskvaliteten bör vara densamma som i en typisk kommersiell miljö eller sjukhusmiljö.
Effektfrekvens (50, 60 Hz) magnetfält IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	Kraftfrekventa magnetfält för HTAIR2300 bör ligga på nivåer som är karakteristiska för en typisk plats i en typisk kommersiell miljö eller sjukhusmiljö.

OBSERVERA: UT är växelströmsnätets spänning före applicering av provnivån.

Diagram över elektromagnetisk kompatibilitet

Vägledning och tillverkarens försäkran – elektromagnetisk immunitet

HTAIR2300 är avsedd för användning i den elektromagnetiska omgivning som specificeras nedan.

Kunden eller användaren av HTAIR2300 bör försäkra sig om att den används i en sådan omgivning.

Immunitets-prov	IEC 60601 provnivå	Överens-stämmelse-nivå	Elektromagnetisk omgivning – vägledning
			Bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning får inte användas närmare någon del av HTAIR2300, inklusive kablar, än det rekommenderade separationsavstånd som beräknas utifrån den ekvation som gäller för sändarens frekvens.
Ledbunden radiofrekvens IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 KHz till 80 MHz	3 Vrms	Rekommenderat separationsavstånd: d = 1,2 √P d = 1,2 √P 80 MHz till 800 MHz d = 2,3 √P 800 MHz till 2,5 GHz
Utstrålad radi-ofrekvens IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz till 2,5 GHz	3 V/m	Där P är sändarens maximala uteffekt i watt (W) enligt sändarens tillverkare och d är det rekommenderade separationsavståndet i meter (m). För fältstyrkor från fasta RF-sändare, som fastställts genom en undersökning av elektromagnetisk plats bör a bör vara mindre än överensstämmelsenivån i varje frekvensområde.[b] Störningar kan uppstå i närheten av utrustning som är märkt med följande symbol:

NOTE1: Vid 80 MHz och 800 MHz gäller det högre frekvensområdet.

NOTE2: Det kan hända att dessa riktlinjer inte gäller för alla situationer. Elektromagnetisk utbredning påverkas av absorption och reflektion från strukturer, föremål och människor.

a Fältstyrkor från fasta sändare, såsom basstationer för radiotelefoner (cellulära/trådlösa) och landmobila radioapparater, amatörradio, AM- och FM-radiosändningar och TV-sändningar kan inte förutsägas teoretiskt med exaktet. För att bedöma den elektromagnetiska omgivningen på grund av fasta RF-sändare bör en elektromagnetisk plats-undersökning övervägas. Om den uppmätta fältstyrkan på den plats där HTAIR2300 används överskrider den tillämpliga RF-överensstämmelsenivån ovan, bör HTAIR2300 observeras för att verifiera normal drift. Om onormal prestanda observeras kan ytterligare åtgärder vara nödvändiga, t.ex. omorientering eller flyttning av HTAIR2300.

b Över frekvensområdet 150 kHz till 80 MHz bör fältstyrkorna vara mindre än 3 V/m.

Diagram över elektromagnetisk kompatibilitet

Rekommenderat separationsavstånd mellan bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning och HTAIR2300

HTAIR2300 är avsedd att användas i en elektromagnetisk omgivning där utstrålade RF-störningar är kontrollerade. Kunden eller användaren av HTAIR2300 kan hjälpa till att förhindra elektromagnetiska störningar genom att hålla ett minsta avstånd mellan bärbar och mobil RF-kommunikationsutrustning (sändare) och HTAIR2300 enligt rekommendationerna nedan, i enlighet med kommunikationsutrustningens maximala uteffekt.

Sändarens nominella maximala uteffekt W	Separationsavstånd beroende på sändarens frekvens m		
	150 kHz till 80 MHz d =1,2√P	80 MHz till 800 MHz d =1,2√P	800 MHz till 2,5 GHz d =2,3√P
0,01	0,12	0,12	0,23
0,1	0,38	0,38	0,73
1	1,2	1,2	2,3
10	3,8	3,8	7,3
100	12	12	23

För sändare med en maximal uteffekt som inte anges ovan kan det rekommenderade separationsavståndet (d) i meter (m) beräknas med ekvationen som gäller för sändarens frekvens, där (p) är sändarens maximala uteffekt i watt (W) enligt sändarens tillverkare.

NOTE1: Vid 80 MHz och 800 MHz gäller separationsavståndet för det högre frekvensområdet.

NOTE2: Det kan hända att dessa riktlinjer inte gäller för alla situationer. Elektromagnetisk utbredning påverkas av absorption och reflektion från strukturer, föremål och människor.

Returer och reparationer

Alla produkter som returneras till HoverTech måste har ett RGA-nummer (Returned Goods Authorization (Auktorisering för returnerade varor)) som utfärdas av företaget. Ring (800) 471-2776 och fråga efter en medlem av RGA-teamet som utfärdar ett RGA-nummer. Alla produkter som skickas tillbaka utan ett RGA-nummer kommer att ha längre reparationstid.

Returnerade produkter ska skickas till:

HoverTech
Attn: RGA # _____
4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109

För europeiska företag, skicka produkter du vill returnera till:

Attn: RGA #_____
Kista Science Tower
SE-164 51 Kista, Sverige

För produktgarantier, gå till vår webbplats:
https://hovermatt.com/standard-product-warranty/

HoverTech

4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109
www.HoverMatt.com
Info@HoverMatt.com

Dessa produkter överensstämmer med standarderna som tillämpas för klass 1-produkter i förordningen om medicintekniska produkter (EU) 2017/745.

EC REP

CEpartner4U, ESDOORNLAAN 13,
3951DB MAARN, THE NETHERLANDS.

www.cepartner4u.com

UK REP

Etac Ltd.

Unit 60, Hartlebury Trading Estate,
Hartlebury, Kidderminster,
Worcestershire, DY10 4JB
+44 121 561 2222

www.etac.com/uk

CH REP

TapMed Swiss AG

Gumprechtstrasse 33
CH-6376 Emmetten
CHRN-AR-20003070

www.tapmed-swiss.ch

I fall av oönskade händelser avseende produkten ska denna händelse rapporteras till vår auktoriserade representant. Våra auktoriserade representanter skickar informationen till tillverkaren.

HOVERTECH
an Etac Company

4482 Innovation Way
Allentown, PA 18109

800.471.2776
Fax 610.694.9601

www.HoverMatt.com
Info@HoverMatt.com